

# E158 - A Trap On Lovely Street! the Almighty Eneru!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:07]** ---

A world... Yes!

**[00:11]** ---

A world for you who seek freedom

**[00:13]** ---

stretches out right before your eyes.

**[00:17]** ---

If your endless dreams are your guide,

**[00:21]** ---

surpass them, under the flag of your beliefs!

**[00:30]** ---

Making a splash,

I've just started on my search

**[00:35]** ---

Heading towards a world without end

**[00:40]** ---

My heart bursting with enthusiasm,

I'll go to the ends of the earth

**[00:45]** ---

In search of light yet unseen

**[00:53]** ---

When the summer sun

sways the sails of my heart

**[01:03]** ---

It's the cue to open the door to a new world

**[01:13]** ---

Sailing through the rocky waves of despair

**[01:18]** ---

We head beyond the horizon

**[01:26]** ---

Making a splash,

I've just started on my search

**[01:31]** ---

Heading towards a world without end

**[01:36]** ---

My heart bursting with enthusiasm,  
I'll go to the ends of the earth

**[01:41]** ---

In search of light yet unseen

**[01:50]** ---

Luffy and crew managed to avoid  
the White Berets' demands,

**[01:51]** ---

"Upper Yard" "Lovely Street"  
"Angel Beach"

**[01:53]** ---

but a divine messenger suddenly  
dragged Nami and three others away.

**[02:02]** ---

So, they're saying that if we  
want our friends and ship back,

**[02:06]** ---

we just have to come in from the front.

**[02:09]** ---

So that's our ordeal and... Heaven's Judgment?!

**[02:14]** ---

Yes. In Upper Yard, four priests  
strong beyond imagination await you.

**[02:21]** ---

Oh, then it's easy.

**[02:23]** ---

To put it simply, all we have to do  
is beat up those priests, right?

**[02:28]** ---

You're so simpleminded...

**[02:34]** ---

This is becoming fun!

**[02:43]** ---

"A Trap on Lovely Street! The Almighty Eneru"

**[02:56]** ---

--Hey! Luffy!  
--W-Wait up!

**[03:00]** ---

What is it?

**[03:01]** ---

Where are you wandering  
off to, all of a sudden?!

**[03:05]** ---

You heard Nami.

**[03:06]** ---

We'll only burden Conis and  
the old guy if we stay here.

**[03:10]** ---

Yeah, but where are we going?

**[03:12]** ---

Isn't it obvious? The sacrificial altar.

**[03:15]** ---

How are you plannin' to get there?

**[03:23]** ---

Quit thinking!

**[03:25]** ---

We just need to swipe one of those  
ships and take the Milky Road.

**[03:30]** ---

Do you see any ships we can swipe?!

**[03:34]** ---

I said quit thinking!

**[03:36]** ---

This isn't like the Blue Sea, you know!

**[03:39]** ---

This old map doesn't give us details  
about Angel Island's geography,

**[03:43]** ---

and even how to get onto  
the Milky Road is a mystery!

**[03:46]** ---

Man, what a pain...

**[03:52]** ---

Everyone...

**[03:55]** ---

Conis-chan! Did you come  
all this way to see us off?!

**[04:00]** ---

My father asked me to help you on  
your way to the sacrificial altar...

**[04:06]** ---

Oh? Pagaya-san did?

**[04:08]** ---

I'll accompany you to the Angel Island docks.

**[04:11]** ---

Once there, I'll prepare an  
appropriate boat for you.

**[04:14]** ---

Wow! You're too perfect! Nothing  
like a certain scatterbrain I know!

**[04:18]** ---

--That's for sure!

--I was referring to you!

**[04:21]** ---

We'd be delighted to have you  
accompany us, Conis-chan!

**[04:25]** ---

Right, Luffy?!

**[04:30]** ---

Sure, we'll take you up on your offer!

**[04:33]** ---

G-Great!

**[04:43]** ---

I won't let you escape!

**[04:45]** ---

I'm going to send you to Upper Yard  
to receive Heaven's Judgment!

**[04:58]** ---

What's that?!

**[05:00]** ---

That's Lovely Street. Once we're there,  
we'll be right by the docks.

**[05:16]** ---

Aren't they already headed for Upper Yard?

**[05:18]** ---

Do we really need to be this secretive?

**[05:20]** ---

Fools!

**[05:22]** ---

All the Blue Sea people who've  
come here have been the same!

**[05:24]** ---

At first, they talk all cool  
about dreams and adventures,

**[05:28]** ---

but once they're in danger, they  
suddenly cry and beg for their lives!

**[05:33]** ---

I'm so excited to go to Upper Yard!

**[05:36]** ---

Y-You could die, you know...

**[05:39]** ---

Yeah. Everyone dies sometime.

**[05:43]** ---

You're not concerned?

**[05:44]** ---

Nope! I'm excited!

**[05:48]** ---

--Eh?

--Quit laughin'!

**[05:50]** ---

Worry about Nami-san and Robin-chan, will ya?!

**[05:53]** ---

And the Going Merry and  
Zoro and Chopper, too!

**[05:57]** ---

S-Sorry...

**[06:05]** ---

Wow! This place is great!

**[06:09]** ---

Lovely Street is the only  
downtown area on Angel Island.

**[06:15]** ---

Check it out! The stores are floating!

**[06:18]** ---

They've been built using  
the qualities of island cloud.

**[06:21]** ---

Wow! Any yakiniku shops?

**[06:37]** ---

They're here!

**[06:40]** ---

--Please, just go straight there...

--Just get outta here...!

**[06:48]** ---

Is it just me, or is everyone avoiding us?

**[06:51]** ---

Can't blame 'em.

**[06:53]** ---

Word's probably already  
gotten out that we're criminals.

**[06:59]** ---

This feels great! All of downtown to ourselves!

**[07:04]** ---

All the angels are avoiding me...

**[07:22]** ---

Oh? There sure is a lot of weird stuff for sale!

**[07:28]** ---

Ooh! If only I had money!  
Is a treasure payment plan okay?

**[07:32]** ---

No, no!

**[07:49]** ---

This must be a dial shop!

**[07:52]** ---

I wonder if the Going Merry  
could speed along like a waver

**[07:55]** ---

if it had two of these big Breath Dials?!

**[08:06]** ---

Luffy! This ain't the time to be foolin' around!

**[08:09]** ---

Nami-san and the others  
are gonna be sacrificed!

**[08:11]** ---

Are you even serious about saving 'em?!

**[08:14]** ---

Save them? They're gonna be fine!  
Zoro was caught with them!

**[08:18]** ---

Like we can really count on him!

**[08:20]** ---

I just hope the ship isn't any more damaged,

**[08:23]** ---

but things've been so crazy lately...

**[08:25]** ---

Huh?! There's something  
in the middle of the street!

**[08:27]** ---

Eh?

**[08:34]** ---

What a weird face! What is this? A seal?

**[08:37]** ---

Looks like a weird mud figure,  
but it's probably a religious statue.

**[08:42]** ---

Morons! This is art! I can tell!

**[08:45]** ---

It's "Vearth." The people of  
the sky have forever admired it.

**[08:51]** ---

Vearth?

**[08:53]** ---

Eh?! You guys admire this thing?  
You must be crazy...

**[09:00]** ---

Yes, I'm sure it must be difficult  
for Blue Sea people to understand.

**[09:05]** ---

Oh, the docks are this way!

**[09:07]** ---

Eh?! We're already leaving town?!

**[09:10]** ---

What're you talking about?!

This isn't our destination!

**[09:13]** ---

C'mon, can't we hang around a little more?

**[09:21]** ---

--Looks like it worked...

--They went straight to the docks...

**[09:24]** ---

We're saved!

**[09:43]** ---

Oh!

**[09:45]** ---

So many boats!

**[09:48]** ---

There are all kinds of boats anchored here.

**[09:52]** ---

From hotel ships where you can stay the night

**[09:55]** ---

to speed-oriented boats

loaded with giant dials.

**[10:01]** ---

There are many other kinds that--

**[10:03]** ---

Whoa! Check out this gondola!

**[10:09]** ---

It's so cool! Let's take it!

**[10:13]** ---

Look behind it! This one can

move on its own, like a waver!

**[10:17]** ---

This could turn into a fun gondola ride!

**[10:20]** ---

You idiot! We're rescuing Nami-san

and Robin-chan! Get serious!

**[10:25]** ---

Oh, your boat is over here.

**[10:27]** ---

--Right!

--Eh?!

**[10:30]** ---

Oh, boy! What kind of gondola is it?!

**[10:45]** ---

The Crow!

**[10:48]** ---

You can't be serious!

**[10:50]** ---

Crows... aren't even waterfowl.

**[10:56]** ---

I used it until just recently,  
when I learned how to ride wavers.

**[11:00]** ---

It's not fast like a waver, but it does  
have two Breath Dials on board!

**[11:06]** ---

Please feel free to use it!

**[11:09]** ---

No... I'm not going.

**[11:32]** ---

No... I'm not going.

**[11:38]** ---

Just as I expected! He shows  
his true colors at the last minute!

**[11:42]** ---

There's no one in this world  
who doesn't value his life!

**[11:47]** ---

I prefer that one instead.

**[11:53]** ---

He was just being selfish?

**[11:57]** ---

Y-You don't like it? I'm sorry. But...

**[12:01]** ---

You damn ingrate! Apologize!

**[12:04]** ---

Apologize to Conis-chan from the  
bottom of your heart! You scumbag!

**[12:07]** ---

Pay no attention to his selfishness!

**[12:10]** ---

--Sorry!

--N-No problem...

**[12:30]** ---

Your exit is Gate #2.

**[12:33]** ---

It will lead you to the giant Milky Road,  
which connects to Upper Yard.

**[12:38]** ---

Y-You simply need to take that.

**[12:44]** ---

--Hey. Conis.

--Yes?

**[12:48]** ---

Why've you been shaking

ever since we left your house?

**[12:55]** ---

W-What the hell is he saying?!

**[12:59]** ---

D-Does it seem that way?

**[13:04]** ---

Yeah. It's like you're afraid of something...

**[13:09]** ---

No! She wouldn't!

**[13:14]** ---

Conis-chan! You're worried  
about us! That's so touching!

**[13:21]** ---

Still, are you guys gonna be alright?!

**[13:25]** ---

Everyone in town is plainly avoiding us,

**[13:29]** ---

yet you're lending us your boat  
and even giving us directions...

**[13:35]** ---

Doesn't that make you our accomplices?

**[13:39]** ---

Say, you're looking pale, too...

**[13:44]** ---

You should've told us if you were that scared.

**[13:47]** ---

We would've come on our own...

**[13:49]** ---

No. I'm...

**[14:01]** ---

It's not what you think!

**[14:07]** ---

She wouldn't!

**[14:09]** ---

Don't say anything you shouldn't!

**[14:12]** ---

It's strange, isn't it?

**[14:15]** ---

Explaining the route to your "ordeal,"  
guiding you here myself...

**[14:20]** ---

It's like I want to lead you there,  
despite saying how terrifying it is...

**[14:27]** ---

Stop it! Don't say anything foolish!

**[14:31]** ---

Huh? What was that?!

**[14:44]** ---

Don't tell me they're all...

**[14:58]** ---

Why?! There's no need for that!  
They're different...

**[15:03]** ---

Why do I need to guide them?  
They're already headed for Upper Yard...

**[15:07]** ---

Yes, if that were the case, I wouldn't  
force this horrible job on you...

**[15:14]** ---

But most of the people we've  
seen haven't been that way.

**[15:19]** ---

Once the initial excitement wears off,

**[15:21]** ---

everyone values their life more  
than dreams and adventures...

**[15:28]** ---

We must lead them to the  
very end... To Upper Yard...

**[15:38]** ---

Forgive me, Conis-san...

**[15:40]** ---

It is our citizens' duty. It is his will.

**[15:53]** ---

Could you run away?

**[16:00]** ---

I'm sorry!

**[16:06]** ---

--Stop!  
--What are you saying?!

**[16:09]** ---

I was the one who called  
the Super-Express Lobster!

**[16:15]** ---

The thing that took Nami-san  
and the others?! You called it?!

**[16:21]** ---

While you weren't on board,

**[16:26]** ---

I lied to them about a current  
that leads to Cloud End

**[16:30]** ---

and had them raise the anchor.

**[16:37]** ---

That was the signal for the  
Super-Express Lobster...

**[16:51]** ---

Foolish girl! Do you want  
to die?! This is our duty!

**[16:55]** ---

Once we know someone's a criminal,

**[16:56]** ---

we'll be killed if we don't lead  
them to the place of judgment!

**[17:04]** ---

Stop it! Do you realize what you're saying?!

**[17:07]** ---

--You're blaspheming against God!

--Stop her!

**[17:11]** ---

This is our citizens' duty...

**[17:14]** ---

Are you serious?!

**[17:15]** ---

I'm sorry!

**[17:17]** ---

It's all so strange, isn't it?!

**[17:22]** ---

Don't be stupid! You didn't  
have any choice, right?!

**[17:30]** ---

Then...

**[17:34]** ---

...why are you telling us?!

**[17:42]** ---

Your life is in danger!

**[17:45]** ---

--It's all over!

--We're too late!

**[17:47]** ---

--Stay away from the girl!

--The judgment is coming!

**[18:28]** ---

No good! It's too big!

**[19:13]** ---

What was that?!

**[19:16]** ---

What just happened?!

**[19:18]** ---

--Luffy!

--Conis-chan! Hey! Where'd you go?!

**[19:23]** ---

Luffy! Conis!

**[19:26]** ---

It's no use...

**[19:27]** ---

The almighty God Eneru sees all...!

**[19:34]** ---

They are both safe.

**[19:43]** ---

It's Gan Fall-san!

**[19:47]** ---

Oh! That weird old man!

**[19:49]** ---

"Weird"?

**[19:50]** ---

No, I am the Sky Knight!

This one is on the house!

**[19:58]** ---

Thank goodness! Conis-chan...!

**[20:02]** ---

Leave this girl with me. I will  
not allow Eneru to harm her.

**[20:08]** ---

Right!

**[20:10]** ---

You now know this land's true nature,  
as well as "God's" power.

**[20:15]** ---

What will you do now?

**[20:17]** ---

This land is none of our business.

**[20:21]** ---

Our friends are on "God's Island"!

**[20:23]** ---

I see... May luck be with you.

**[20:36]** ---

--What about them?

--They have chosen their course.

**[20:40]** ---

It is no fault of yours.

**[20:43]** ---

I know who you are.

**[20:47]** ---

I am the Sky Knight.

**[20:50]** ---

No, we all know. Please come back...

**[20:56]** ---

...God!

**[21:02]** ---

Get on! I'll give you a strong push out!

**[21:06]** ---

You're comin', too!

**[21:13]** ---

Alright, let's go to Upper Yard!

**[21:19]** ---

No...!

**[21:24]** ---

The bastards actually left...

With no hesitation or uncertainty at all...

**[22:00]** ---

Even if we're far apart

**[22:06]** ---

I don't want you to forget

**[22:13]** ---

That on those days when  
you're brought to tears

**[22:22]** ---

You have a friend here to share the pain

**[22:30]** ---

That far-off feeling we refuse to concede

**[22:37]** ---

I won't let it just be a dream

**[22:43]** ---

The eternal brilliance that  
everyone is searching for

**[22:50]** ---

We will surely embrace it with our own hands

**[23:10]** ---

Is Conis gonna be alright?

**[23:11]** ---

All we can do is count on the old man!

**[23:13]** ---

We gotta save Nami-san and Robin-chan now!

**[23:15]** ---

--There are two others.

--Huh? What's that?

**[23:18]** ---

--Aaah! Aieeee!

--Is it "God's ordeal"? Shut up!

**[23:22]** ---

Just keep moving forward!

**[23:24]** ---

Please let me go home!

**[23:26]** ---

On the next episode of One Piece!

**[23:28]** ---

"Onward, Crow! To the Sacrificial Altar"

**[23:31]** ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

**[23:33]** ---

---

Revision #1

Created 2024-03-09 20:08:05 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 20:08:05 UTC by whimsee